

上半年空運貨品總值
比去年同期增加近半

據統計處今日(星期四)發表的貿易數字顯示，在一九七九年上半年度，本港空運進出口貨品總值一百五十八億三千萬元，與一九七八年同期比較增加百分之四十八。

經由空運出口的本港製品總值增加百分之三十八，達五十四億九千八百萬元，即佔本港製品輸出總值百分之二十四。

空運入口貨品總值七十四億九千一百萬元，而空運轉口貨品總值為二十八億四千萬元，分別增加百分之五十二和百分之五十六。

在本年上半年度，空運入口貨品和轉口貨品分別佔入口及轉口總額百分之二十和百分之三十一。

下表顯示本港製品空運往六個主要市場的增減情形。

	一九七九年		一九七八年		增加	增加
	一月至六月	(百萬港元)	一月至六月	(百萬港元)		
美國	二,一六九		一,七八四		三八五	二二
西德	六六四		四八一		一八三	三八
日本	四七七		二六七		二一〇	七九
英國	四〇三		二二八		一七五	七七
瑞士	一六〇		一三三		二七	二〇
加拿大	一四七		一〇五		四二	四〇

出口增加之本港製品種類計有：衣着（總值十七億八千八百萬元，增加百分之二十七），鐘錶（總值十四億七千九百萬元，增加百分之六十二），真空管及電子管（總值五億二千七百萬元，增加百分之三十二），珠寶、金銀器及其他同類貨品（總值二億八千八百萬元，增加百分之二十），及嬰兒車、玩具、遊戲和體育用具（總值一億五千一百萬元，增加百分之一百九十四）。

詳細分析數字顯示經空運出口之本港貨品，以衣着類之增長率最為突出，輸往西德（總值三億五千五百萬元，增加百分之二十五），日本（總值一億七千九百萬元，增加百分之九十六）及英國（總值一億四千三百萬元，增加百分之六十五）均有增加。港製鐘錶輸往西德（總值一億六千萬萬元，增加百分之一百二十三），日本（總值一億零五百萬元，增加百分之一百二十九）及英國（總值一億三千九百萬元，增加百分之一百）亦有顯著增加。

自下列主要供應市場空運來港之入口貨品亦有增加：

	一九七九年		一九七八年		增加百分率
	一月至六月	（百萬港元）	一月至六月	（百萬港元）	
日本	一，六三八		一，〇七六		五，六一六
美國	一，三五八		九一八		四四〇
瑞士	八四七		五五四		二九三
以色列	四五五		三四六		一〇五
英國	四一六		二三二		一八四
新加坡	三六一		二一九		一四二
					六五

空運入口貿易上升，主要是鐘錶（總值十七億九千一百萬元，增加百分之四十五）、真空管及電子管（總值十一億四千萬元，增加百分之六十）、珍珠、寶石和半寶石（總值十億八千二百萬元，增加百分之七十六）、衣着（總值二億二千五百萬元，增加百分之五十四）及珠寶、金銀器及其他同類貨品（總值二億元，增加百分之五十五）入口增加之故。

鐘錶方面，由日本（總值七億五千四百萬元，增加百分之五十一）、瑞士（總值六億一千五百萬元，增加百分之三十五）、新加坡（總值八千三百萬元，增加百分之二十三）及美國（總值五千一百萬元，增加百分之五十九）輸入者續有增加。輸入本港之真空管及電子管，總值亦有增加，主要是來自美國（總值二億九千一百萬元，增加百分之三十二）、日本（總值二億七千五百萬元，增加百分之二百零八）及新加坡（總值一億三千七百萬元，增加百分之五十一）。由以色列輸入之貨品，差不多全部是珍珠、寶石和半寶石（總值四億四千六百萬元，增加百分之三十）。

空運轉口亦有良好增長。轉口增加之貨品有珍珠、寶石及半寶石（總值七億四千四百萬元，增加百分之八十一）、鐘錶（總值四億七千九百萬元，增加百分之二十三）、真空管及電子管（總值三億九千三百萬元，增加百分之百）及其他動物或植物原料（總值一億五千七百萬元，增加百分之三十九）。

空運轉口貨品的主要市場仍為日本（六億八千四百萬元，增加百分之二十四）、台灣（四億零九百萬元，增加百分之五十七）、美國（三億七千二百萬元，增加百分之百零四）、新加坡（二億七千八百萬元，增加百分之八）、泰國（一億二千六百萬元，增加百分之九十八）及以色列（一億一千六百萬元，增加百分之七百六十四）。

工務署招商投標承辦 建設屯門新市鎮中心

工務司署招標承辦一項屯門新市鎮中心之道路及渠道
建造工程。

該項工程包括建造長達一千四百米之道路和雨水及污水
渠道系統。動工日期預料為十一月，需時約十五個月
完成。

工務司署發言人表示：屯門新市鎮中心佔地約十六公
頃，其中約有二十三座住宅大廈，每座約二十八層高，
平台部份有零售店舖位及泊車地方。

發言人說，屯門市中心建設計劃，在今後數年內，分
期進行。

各期計劃完成後，屯門市中心除有巴士總站外，其他
商業，公共及政府設施將包括百貨公司、戲院、街市、
文娛會堂、一間裁判司署和一間分科診療所。

根據工程計劃，現時一條橫跨屯門公路之臨時性行人
天橋將遷移至另一地點，以便行人可安全橫過馬路。

郊區福利服務 配合發展增加

社會福利署將按照福利白皮書所制訂的政策，經常檢
討各地區的需求，以確保提供足夠服務。

社會福利署沙田大埔區總辦事處今（星期四）日舉行
開放日，社會福利署署長李春融在致辭時，作上述表示。

李氏稱：「由於新界近年急劇發展，郊區地方漸趨都市化，加上發展新市鎮及建設新屋邨，居民人口日漸增多，對社會福利服務的需求亦相應增加，有見及此，社會福利署及志願福利機構早已計劃提供均衡之服務，以應所需。」

目前，該署在沙田大埔區設有兩個社會保障部，處理超過一萬四千宗個案，及設有一個家庭服務部，照顧八百六十四個家庭。

在沙田設有瀝源庇護工場，為區內嚴重傷殘人士提供謀生機會。

在青少年及社區工作方面，該署設有上水服務處，粉嶺扶輪中心，瀝源會堂等，並於粉嶺裁判司署設感化事務處。

李氏又指出，社會福利署亦與其他志願機構携手合作，為沙田大埔區居民提供老人住院及護理服務，托兒服務及康復服務等。

新界鄉議局主席黃源章應邀主持今日之開放日儀式及致辭。

黃氏讚揚社會福利署近年來不斷擴展對新界居民的服務。他指出，郊區地方日趨都市化，很多村民投身工商業，而社署為他們提供的經濟援助及指導，是幫助村民解決難題的實際方法。

儀式完畢後，黃氏在李署長陪同下，巡視沙田大埔區總辦事處，及參觀介紹該區福利服務之展覽。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

社會福利署署長李春融之中文演辭，將分放政府新聞處稿箱，以備取用。

重光紀念日儀式

下星期一（八月二十七日）為香港重光紀念日，獻花圈儀式將於是日上午十一時在大會堂紀念花園舉行。

屆時香港戰俘協會，皇家香港軍團（義勇軍），及密得塞斯兵團代表，將在紀念花園之神龕獻上花圈，紀念在一九四一年十二月一場戰爭中捐軀或稍後被俘的義勇軍。

戰俘協會名譽秘書卡斯奧，皇家香港軍團榮譽團長張奧偉上校及羅蘭士少校，將代表皇家香港軍團獻花圈。密得塞斯兵團則由二級准尉何邁代表。

獻花圈儀式完畢後，皇家香港軍團一位軍號手會鳴起軍號，在場之代表將默哀兩分鐘，隨後由皇家香港軍團鳴槍致敬。

二級准尉何邁在一九六二年加入密得塞斯兵團為少年領袖團員，直至該兵團解散。他現於皇家香港軍團任職教官。

密得塞斯兵團於一九四一年在港與義勇軍並肩作戰。

鐵路局星期日開特別車 方便沙田馬場公園遊客

九廣鐵路局宣佈本月廿六日（星期日）有特別班火車前往沙田馬場公園。

特別班火車在星期日（廿六日）上午十時二十九分，由紅磡九龍車站開出，十時三十四分到達旺角車站，十時三十六分自旺角站開出，十時五十分抵達沙田馬場車站。

在回程方面，該班火車在下午四時十分由沙田馬場車站開出。

此外，鐵路局為方便較早離開之遊客，特別調派一班由大埔墟開出之普通下行班車，改經馬場車站，該班火車將於下午一時廿一分抵達馬場車站，接載乘客。

特別班車只售限當日通用之普通等來回票，並僅在九龍及旺角兩個車站發售，成人四元、小童兩元。沙田馬場車站將不發售往九龍之下行車票，而新界各站亦不會出售特別班火車車票。

海事處假期辦公時間

海事處今日（星期四）宣佈若干屬下單位於下星期一（廿七日）公眾假期之辦公時間。

該日照常辦公者為灣仔、油蔴地、觀塘及荃灣四處公共貨物裝卸區及港口通訊中心。

維多利亞小型船隻牌照組，僅於該日上午九時至上午十一時辦公。

港澳碼頭事務組則由該日上午七時三十分至翌晨一時三十分辦公。

其餘各單位則休息一天。